

Joris KAZLAUSKAS

Vytauto Didžiojo universitetas

Laura KAMANDULYTĖ-MERFELDIENĖ

Vytauto Didžiojo universitetas

Teresė RINGAILIENĖ

Vytauto Didžiojo universitetas

**Patrauklus lietuvių kalbos mokymasis:
nauja internetinė mokomoji A1–A2 lygio priemonė ukrainiečiams**

Pranešime pristatoma internetinė mokomoji lietuvių kalbos A1–A2 lygio priemonė, skirta suaugusiems ukrainiečiams. Ją kuriant taikytas komunikacinis svetimios kalbos mokymo metodas. Ši priemonė, kurią sudaro dešimt teminių skyrių, išsiskiria tuo, kad ja siekiama mokyti kasdienės, realiai vartojamos lietuvių kalbos, kaip tarpinę pasitelkiant ukrainiečių kalbą. Dar vienas išskirtinis bruožas – priemonėje mokoma tiek formalus, tiek ir neformalus kalbos stilius: žodyne ir ypač dialoguose imituojamos formalios ir neformalios kalbinės situacijos. Visa priemonė yra praturtinta žaismingais ir šmaikščiais spalvotais paveikslėliais, kuriais iliustruojamos užduotys ir nauji žodžiai. Naudodami šią priemonę, studijuojantieji ne tik pramoks kalbos, bet ir galės gerai pasiruošti valstybiniam lietuvių kalbos egzaminui, nes kai kurie pratimai yra būtent tokio tipo, kokio yra ir valstybinio egzamino skaitymo, rašymo, klausymo ir kalbėjimo užduotys. Tačiau be įprastinių, šioje priemonėje yra ir netradicinių užduočių: pavyzdžiui, mokantis kai kurių temų žodyno studijuojantiems siūloma išspręsti kryžiažodį, o kiekvieno skyriaus praktinės dalies pabaigoje kviečiama perskaityti komiksą ir atsakyti į pagal jį parengtus klausimus. Be to, šioje priemonėje mokoma ne tik lietuvių kalbos, bet ir gausiai supažindinama su lietuvių kultūra: kiekvieno skyriaus pabaigoje besimokantieji ras įdomybių skiltį, kurioje šmaikščiai ir vaizdingai pasakojama apie Lietuvos kultūrą, tradicijas, istoriją, šiuolaikinio lietuvių gyvenimo ypatumus, taip pat šioje skiltyje šiek tiek pamokoma ir neformalaus kasdienio žodyno, atskleidžiamas kalbos variantiškumas. Priemonė sukurta įgyvendinant Europos socialinio fondo agentūros projektą „Lietuvių kalbos mokymai nuo Rusijos agresijos karo prieš Ukrainą pasitraukusiems Ukrainos pabėgėliams“ (partnerinė vadovė doc. dr. Laura Kamandulytė-Merfeldienė). Projektas finansuojamas 2014–2021 m. Europos ekonominės erdvės ir Norvegijos finansinių mechanizmų dvišalio bendradarbiavimo fondo lėšomis.

Raktažodžiai: kalbos mokymasis, svetimoji kalba, lietuvių kalba, ukrainiečių kalba, komunikacinis metodas, formalusis stilius, neformalusis stilius.

Ольга ХАРЛАН

Бердянський державний педагогічний університет, м. Запоріжжя

**Сторінки української та литовської історії
в романах Андрія Кокотюхи «Підпільна держава»
і Василя Шкляра «Заячий костел»**

У романах Андрія Кокотюхи та Василя Шкляра висвітлено малодосліджені сторінки спільної історії українського й литовського збройного опору проти радянського тоталітаризму. Обидва автори звертаються до складного періоду після Другої світової війни, коли радянська влада відновила